



**NÁVOD K INSTALACI, POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ**

**SÉRIOVÁ ZAŘÍZENÍ**

**INTELIGENTNÍ VODNÍ ČERPADLA IBO WZI  
900 AUTO, MAGNET 750 AUTO, IQ 750 AUTO**



---

**PHU DAMBAT**

Gawartowa Wola 38, 05-085 Kampinos, Polsko  
+ 48 22 721 11 92 [biuro@dambat.pl](mailto:biuro@dambat.pl) [www.dambat.pl](http://www.dambat.pl)

## obsah

1. Úvod do manuálu .....	4
2 Bezpečnostní.....	4
3 Přeprava a skladování .....	6
4 Parametry .....	7
5 Instalace .....	13
6 Akce.....	15
7 Servis .....	17
8 Údržba .....	26
9 Diagnostika a oprava .....	26
10 Likvidace .....	31
11 Prohlášení o shodě.....	třicet
12 Záruka .....	32

### Poznámka k vydání

Návod k použití, instalaci a obsluze inteligentních vodních čerpadel IBO WZI 900 AUTO, MAGNET 750 AUTO, IQ 750 AUTO.

Všechna práva vyhrazena. Tato příručka je majetkem společnosti PHU DAMBAT. Bez písemného souhlasu výrobce nesmí být reprodukován ani zpracováván.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět úpravy a opravy vyplývající ze změn a vylepšení výrobků.

## SLOVNÍK POJMŮ

**Čerpadlo**-hydraulická část zařízení sestávající z komponentů přímo zapojených do čerpání média, jako jsou: těleso čerpadla, oběžné kolo, hřídel čerpadla, těsnění na straně oběžného kola.

**Vstup čerpadla**-připojení zařízení pro nasávání/zachycování média může být v závislosti na provedení čerpadla závitové, přírubové, zakončené otvorem nebo hrdlem pro hadici.

**Výstup čerpadla**-připojení zařízení pro dopravu/čerpání média může být v závislosti na provedení čerpadla závitové, přírubové, zakončené otvorem nebo hrdlem pro hadici.

**Sací vedení**-část potrubí nebo ohebné hadice, která vede médium ze zdroje do vstupu čerpadla.

**Tlakové potrubí**-část potrubí nebo ohebné hadice, kterou je médium přiváděno z výstupu čerpadla do přijímače.

# 1. ÚVOD DO NÁVODU

## - Obsah příručky

Tento návod se vztahuje na řadu inteligentních vodních čerpadel IBO: WZI 900 AUTO, MAGNET 750 AUTO, IQ 750 AUTO

Návod obsahuje soubor informací umožňujících bezpečnou a správnou manipulaci s výše uvedenými zařízeními po celou dobu jejich životnosti, tedy přeprava, instalace, provoz, demontáž a likvidace.

Každé zařízení je opatřeno štítkem umožňujícím jeho jednoznačnou identifikaci a zařazení do dané skupiny. Údaje v něm obsažené, jako je datum výroby a sériová čísla, jsou používány po celou dobu životnosti zařízení, od výrobce přes distributory, uživatele, servis a jednotky selektivní likvidace elektrozařízení. V případě poškození nebo úplného zničení typového štítku ihned kontaktujte servis výrobce a předložte záruční list a doklad o koupi, aby byly zachovány záruční podmínky zařízení.

## - Uživatelé zařízení a pokyny

Tato příručka je určena osobám s odpovídajícími technickými znalostmi nebo školením umožňujícím správnou obsluhu mechanických a elektrických zařízení. Rozsah znalostí/školení zahrnuje problematiku správné přepravy, instalace, provozu a údržby zařízení. Pokud takové znalosti nemáte, kontaktujte výrobce a požádejte o příslušné školení.

Spotřebič nesmějí používat děti nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností, pokud nejsou pod přísným dohledem kvalifikovaných osob. Dětem je zakázáno hrát si se zařízením, stejně jako provádět údržbu a servis neoprávněnými osobami bez řádného dozoru.







## - Rizika způsobená nedodržením pokynů

Jakékoli jednání v rozporu s tím, co je popsáno v tomto návodu, má za následek okamžitou ztrátu záruky a odpovědnosti za škody na zdraví nebo materiální škody. Typická nebezpečí vyplývající z nerespektování pokynů jsou poškození zdraví a života v důsledku mechanických, elektrických, chemických a tepelných jevů a také v důsledku výbuchů. Ignorování návodu s sebou nese i rizika pro funkčnost a správný provoz samotného zařízení a pro přírodní prostředí, do kterého se mohou dostat škodlivé materiály.

# 2. BEZPEČNOST

Níže uvedená grafická označení označují vysoce riziková nebezpečí. Je třeba jim věnovat zvláštní pozornost, protože jejich nedodržení může mít za následek smrt nebo invaliditu uživatelů nebo vážné a nevratné poškození zařízení.

- Symboly nebezpečí

Symbol	Legenda
	<b><u>POZORNOST</u></b> Informace o možnosti poškození zařízení a jeho narušení správné fungování.
	<b><u>VAROVÁNÍ</u></b> Informace o možnosti vážných zdravotních následků a život.
	<b><u>NEBEZPEČÍ</u></b> Informace o velmi vážném ohrožení vedoucím ke smrti resp trvalá invalidita.
	<b><u>ELEKTRICKÝ ŠOK</u></b> Informace o riziku úrazu elektrickým proudem
	<b><u>OSTRÉ HRANY</u></b> Informace o hranách, které mohou způsobit řezy nebo řezy
	<b><u>POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ</u></b> Informace o možnosti vážného poškození zařízení

- Všeobecné bezpečnostní podmínky

Před zahájením jakýchkoli činností souvisejících s uvedenými zařízeními si pečlivě přečtěte pokyny obsažené v návodu. To platí jak pro montáž a provoz, ale také pro dopravu a skladování. Přečtení a pochopení pokynů vám pomůže vyhnout se vážnému zranění osob a poškození zařízení.

Návod je nedílnou součástí smlouvy o koupi a prodeji zařízení a měl by být vždy na místě snadno dostupném osobám obsluhujícím zařízení.

Informace umístěné přímo na zařízení je třeba respektovat a udržovat v čitelném stavu. To platí jak pro typový štítek, tak pro značky vytištěné na jednotlivých součástech zařízení.

Zařízení smí být používáno pouze v souladu s pokyny výrobce v rozsahu uvedeném v tomto návodu. Nepoužívejte v částečně složeném stavu, nebo pokud technický stav vzbuzuje námitky. Zařízení nepoužívejte pro suchý provoz nebo pro čerpání jiných médií, než jsou doporučeny výrobcem.

Kromě pokynů obsažených v této příručce je třeba dodržovat platné předpisy pro prevenci nehod, místní předpisy pro bezpečnost, ochranu proti výbuchu, používání chemikálií a nebezpečných látek a platné zákony a normy.

#### Bezpečná práce s přístrojem



Před zahájením jakékoli práce na zařízení se ujistěte, že je odpojeno od napájení. Ignorování tohoto pravidla může vést k úrazu elektrickým proudem nebo poškození zařízení.

Úpravy výrobku a změny jeho konstrukce nebo provozních vlastností smí provádět pouze servis výrobce, jinak zaniká záruka a jakákoli odpovědnost na straně výrobce - garanta. Adresa autorizovaného servisu je uvedena na konci tohoto návodu v části ZÁRUČNÍ LIST.

**POZORNOST** Zařízení není určeno pro práci "na sucho", se špinavou vodou a tekutinami hořlavé, výbušné, mastné nebo husté.

**POZORNOST** Provozní rozsah zařízení je uveden v záložce 4.2 ÚČEL POUŽITÍ nebo na štítku zařízení.

**POZORNOST** Během provozu zařízení se vyvarujte čerpání kapalin obsahujících abrazivní částice a vláknité, vzhledem k jejich destruktivní povaze pro zařízení. Abrazivní částice způsobují rychlejší opotřebení spotřebních materiálů, jako je oběžné kolo nebo těsnění, a v případě jejich poškození nebo snížení výkonových parametrů čerpadla se na ně nevztahuje záruka (nejde o výrobní vady nebo poškození způsobené výrobcem). Jejich výměnu provede služba za úplatu.

**POZORNOST** Média s vysokým obsahem nerozpuštěných látek nebo minerálů mohou způsobit tvorbu usazenin na součástech čerpadla. Odstranění nánosů a usazenin nepodléhá podmínkám záruky a veškeré úkony směřující k obnovení účinnosti zařízení budou provedeny za úplatu.

### 3. PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Při každé přepravě zařízení zajistěte pevnou ochranu proti jeho pohybu (nebo zabalení), nekontrolovanému otáčení, rozdrcení nebo jinému možnému poškození při pohybu. Před naložením zkontrolujte technický stav obalu, zda není poškozen a zda poskytuje dostatečnou ochranu při přepravě.

#### POZOR na elektrický kabel



Nikdy nezvedejte ani netahejte zařízení za elektrický kabel, mohlo by dojít k poškození kabelu a jeho nesprávné funkci nebo k vystavení uživatele úrazu elektrickým proudem v důsledku poškozené izolace vodiče.

- Kontrola stavu doručení

V případě poškození během přepravy je třeba provést důkladnou analýzu vzniklého poškození a poté kontaktovat zástupce výrobce, prodejce nebo autorizované servisní středisko za účelem stanovení dalších opatření.

**VAROVÁNÍ** Nepokoušejte se zařízení sami opravovat ani jej připojovat vykazující známky poškození. To může způsobit ohrožení zdraví a života nebo samotného zařízení a instalace.

- Doprava

Zařízení lze přepravovat v původním nebo náhradním obalu, který brání jejich volnému pohybu nebo otáčení. Při přepravě je zakázáno překračovat parametry udávané výrobcem, jako jsou: zahřívání, vlhkost nebo zaplavení, rozdrčení nebo vystavení agresivním chemikáliím.

Pro přenášení používejte vhodné prostředky a ochrany s ohledem na hmotnost a možné upevňovací body zařízení.

**POZORNOST** Hmotnost a rozměry zařízení (včetně obalu) jsou k dispozici v tomto návodu v záložky 4.8 Rozměry a 4.9 Hmotnost.

- Úložný prostor

Při skladování nepoužitého zařízení jej ponechte odpojené od napájení a sacího a výtlačného potrubí. Během skladování je třeba zařízení vyčistit (opláchnout čistou vodou), vysušit a chránit před vlhkostí, aby se zabránilo korozi. Sviňte napájecí kabel a chraňte jej před přimáčknutím nebo přeříznutím. Průměr vinutí vodiče musí být větší než desetinásobek průměru vodiče, aby nedošlo k poškození vodičů v kabelu nebo k narušení izolační struktury. Volný konec kabelu chraňte před pronikáním vlhkosti (nejlépe pomocí teplem smrštitelné manžety). Chraňte zařízení před povětrnostními vlivy, včetně vystavení slunečnímu záření (UV), teple nad 60 °C, kapalně vodě, vniknutí vlhkosti a okolním teplotám pod 4 °C.

**POZORNOST** Pokud je zařízení ponecháno připojené k instalaci a napájení při delším nepoužívání regulátor každých 24 hodin na 20 sekund automaticky spustí čerpadlo, aby se zabránilo korozi a zablokování hydraulických částí čerpadla.

## 4. PARAMETRY

**POZORNOST** Životnost čerpadla do značné míry závisí na výběru, typu, výkonu a parametrech čerpadla adekvátní kapacitě zdroje, ke kterému bude připojen. Před připojením čerpadla se proto doporučuje pečlivě zkontrolovat, zda je kapacita zdroje, např. studny, dostatečná. To je důležité zejména při instalaci vícestupňových čerpadel, jejichž výkon je dle výkonového štítku od 100 l/min. V případě neefektivní studny může dojít k prasknutí vodního sloupce a následkem toho bude čerpadlo pracovat „nasucho“, tedy bez vody. Při absenci ochrany byla čerpadla zničena v

proto nebude kryta zárukou. Instalace tohoto typu čerpadel se doporučuje pouze u nových studní s vysokou kapacitou.

## - Osud

Inteligentní čerpadla čisté vody IBO WZI 900 AUTO, MAGNET 750 AUTO, IQ 750 AUTO se používají v systémech zásobování vodou pro individuální spotřebitele a lehké komerční aplikace. Jejich úkolem je dodávat vodu se stálým měrným tlakem bez ohledu na počet odběrných míst nebo periodicky plnit nádrže vodou ze studní. S úspěchem je lze použít i v závlahových systémech používaných v zemědělství.

Zařízení umožňuje uživateli nestarat se o kolísání tlaku v přijímačích (baterie, zavlažovací hroty atd.), protože inteligentní regulátor automaticky detekuje změny poptávky v přijímací síti a plynule reguluje otáčky motoru při zachování nastavených parametrů tlaku na výstup. Integrovaný systém zahrnuje: membránovou nádrž, motor s permanentním magnetem, tlakový senzor a inteligentní řídicí systém.

## - Čerpané médium

Inteligentní vodní čerpadla IBO jsou určena pro čerpání čisté (čerstvé) studniční vody a pro použití v systémech pitné vody z místních vodáren. Teplota čerpaného média je uvedena v bodě 3 PROVOZNÍ ROZSAH.

- Výhody
- plynulá regulace otáček motoru, zabraňuje náhlým změnám tlaku v síti (včetně vodních rázů, které mohou poškodit instalaci),
- Vysoká energetická účinnost a nižší spotřeba energie než u klasických hydroforů,
- Nízká hladina hluku neobtěžuje uživatele areálu,
- vysoká samostatnost práce a schopnost programovat řídicí systém,
- Automatický start zařízení při odběru vody v instalaci a automatické zastavení po ukončení odběru.
- Možnost nastavení cyklického provozu při plnění nádrže vodou ze zdroje,
- Stabilizace tlaku ze sítě, v případě dostatečného tlaku zvenčí čerpadlo nepracuje a automaticky se zapne při poklesu dodávky (možnost nastavení spínacího rozsahu),
- Snadná instalace a demontáž zařízení (v případě krátkodobého používání a skladování),
- Kompaktní konstrukce a malé rozměry umožňují mnoho typů instalace,
- Nízká hmotnost umožňuje přenášení 1 osobou (~20 kg),
- vestavěný bezpečnostní program proti znehybnění dlouhodobě nepoužívaného zařízení, které je připojeno k instalaci a napájení,
- Zobrazení čitelného chybového kódu na ovladači, který lze přečíst z tabulky 10.2
- indikátory provozního režimu na krytu a signalizace provozních parametrů na ovládacím panelu,
- Vestavěný bezpečnostní systém: o
  - o Systémový tlak příliš nízký nebo příliš vysoký
  - o Přetížení motoru,
  - o Pokles nebo nárůst napětí.



<b>Základní technické vlastnosti</b>			
Modelka	WZI 900 AUTO	MAGNET 750 AUTO	IQ 750 AUTO
jmenovitý výkon	0,9 kW	0,75 kW	0,75 kW
jmenovité napětí / frekvence	230V/50HZ (jednofázový)	230V/50HZ (jednofázový)	230V/50HZ (jednofázový)
max. jmenovitý proud čerpadla	4,8/7,5A	5/8A	5/8A
Rychlost otáčení	0-4000 ot./min	0-4000 ot./min	0-4000 ot./min
Úroveň zabezpečení	IP54	IP54	IP54
Účinnost maximální	75 l/min	116 l/min	130 l/min
Zdvihání maximum	43m	48m	37 m
Hloubka sání maximální	7m	7m	7m
Pracovní režim	Kontinuální - S1	Kontinuální - S1	Kontinuální - S1
Průměr připojení (sání x výtlak)	1"x1"	1"x1"	1 ¼" x 1"
Maximální tlak	10 bar	10 bar	10 bar
Teplota čerpaná voda	0-60 °C	0-60 °C	0-60 °C
pH čerpané vody	6-8	6-8	6-8
Teplota okolí	0-40 °C	0-40 °C	0-40 °C
Rozměry d x š x v	256 x 227 x 250 mm	424 x 223 x 275 mm	368 x 274 x 278 mm
Váhy	10,1 kg	10 kg	10,9 kg
ochranná funkce	Přetížení Příliš vysoká/nízká tlak Napětí je příliš nízké Napětí je příliš vysoké	Přetížení Příliš vysoká/nízká tlak Napětí je příliš nízké Napětí je příliš vysoké	Přetížení Příliš vysoká/nízká tlak Napětí je příliš nízké Napětí je příliš vysoké

- Provozní rozsah
- Hodnota PH: 5-8
- Maximální vlhkost 85 %
- Okolní teplota: 0-40°C
- Teplota média: 0-60°C (maximální dočasná teplota média ne vyšší než 90°C)

## - Výběr zařízení

Parametry deklarované výrobcem na výkonovém štítku se vztahují k provozu zařízení bez jakéhokoli odporu. Aby bylo možné vypočítat skutečnou potřebu instalace, je nutné určit její součásti a parametry týkající se průměrů nebo vzdáleností. Položky, kterým je třeba věnovat pozornost, jsou:

- Vzdálenost čerpadla od vodního zdroje jak vertikálně, tak horizontálně - Čerpadla a hydrofory mají maximální sací schopnost 8m vodního sloupce. Je však třeba pamatovat na to, že úsek označovaný jako vodní sloupec sestává ze svislých i vodorovných vzdáleností od vodní hladiny k čerpadlu. Kromě toho je důležitý také průměr potrubí.
- Každý vertikální metr se počítá jako 1 metr vodního sloupce.
- Každý 1 metr vodorovně s trubkou o průměru 1" by se měl počítat jako 0,15 m vodního sloupce (Mějte na paměti, že v obdobích, kdy málokdy prší a také v létě, má hladina spodní vody tendenci klesat). Pro trubku o průměru 1 1/4" počítejte jako 0,1 m vodního sloupce

Příklad:

Hydrofor bude umístěn 10 m od vrtu, jehož hloubka k hladině podzemní vody je 5 m.

Vakuem související s hloubkou je 5 m. Vakuem vztažené k délce a průměru sací trubky je (5 vertikálních + 10 horizontálních) x 0,15 pro průměr 1" = 2,25 m

Celkový podtlak bude  $5+2,25 = 7,25$  m. V tomto příkladu není překročen podtlak 8 m. Vodní čerpadlo by mělo fungovat bez problémů.

Pokud je během provozu překročen podtlak 8 m (např. při snížení hladiny podzemní vody během čerpání), může hydrofor selhat v důsledku provozu bez průtoku. Na tento typ poruchy se nevztahuje záruční oprava. S ohledem na výše uvedené skutečnosti, pokud existuje možnost opuštění hladiny podzemní vody, například během sucha nebo při intenzivním zavlažování, měl by být hydrofor instalován tak, aby byla zachována velká rezerva podtlaku. Pro tento účel je nejlepší nainstalovat hydrofor nebo čerpadlo v krátké vzdálenosti od studny a jako sací potrubí je nejlepší použít 1 1/4" trubku.

**POZORNOST** je zakázáno používat sací potrubí o průměru menším než 1".

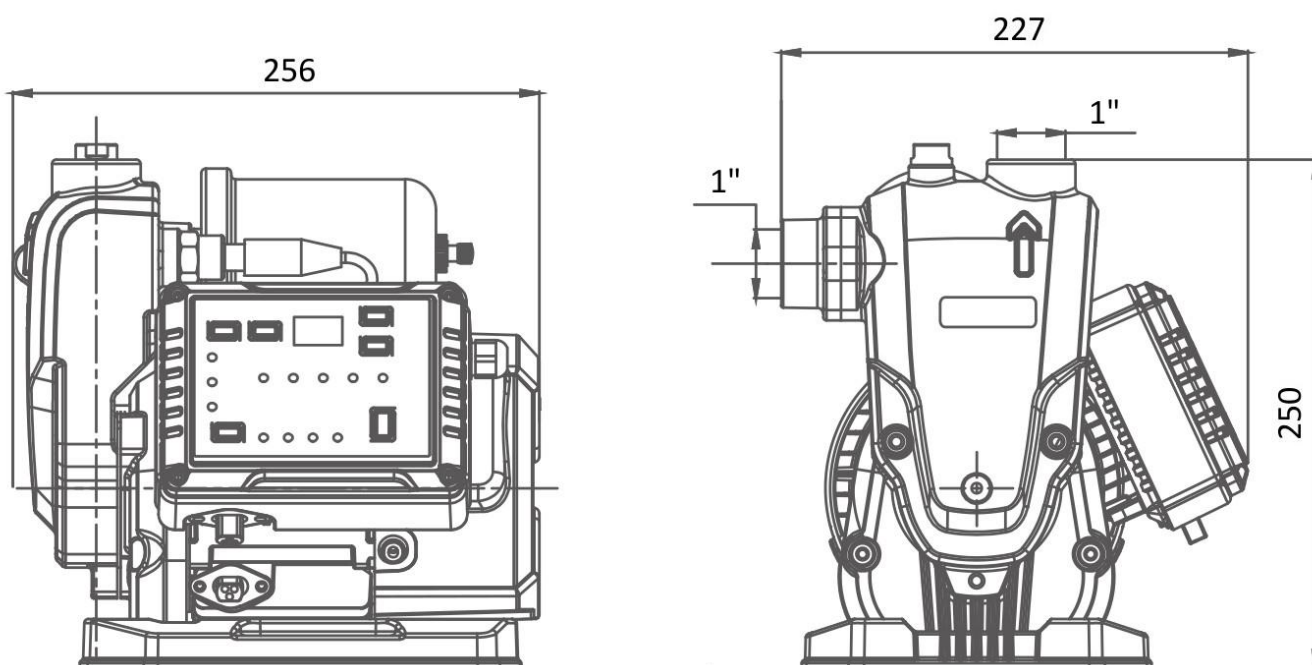
**POZORNOST** KAŽDÝ NETĚSNOST V SACÍ SYSTÉMU ZPŮSOBÍ SNÍŽENÍ SACÍ KAPACITA VODY ČERPADLA, KTERÁ NÁSLEDNĚ MŮŽE VÉST K „CHODU NA SUCHO“ A POŠKOZENÍ ČERPADLA.

**POZORNOST** Dále je třeba zvážit:

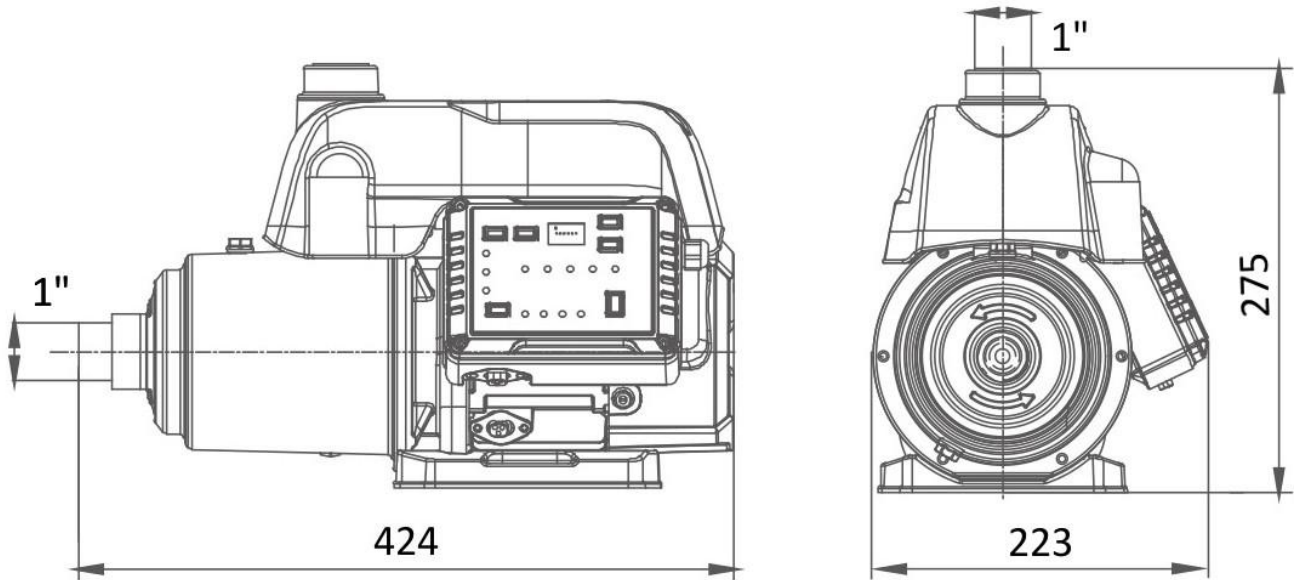
- Čím větší je účinnost čerpadla, tím větší jsou ztráty.
- Všechny ventily, kolena, redukce, průtokoměry, T-kusy, vsuvky zvyšují ztráty na sání i na výtlaku.

- Zvýšení tlaku ve vodovodním systému. Čerpadla lze také použít ke zvýšení tlaku ve vodovodních systémech, pokud tlak, pod kterým je voda vtlačována do čerpadla (ze strany sání), nepřekročí 2,5 bar. Překročení tlaku 2,5 bar může vést ke zničení čerpadla a celé instalace. Pokud existuje riziko, že tlak může překročit 2,5 baru, měl by být před vstupem do čerpadla (na sací straně) nainstalován redukční ventil. Kromě toho by taková instalace měla být vybavena zpětným ventilem zabraňujícím návratu čerpané vody do kanalizace.
- Údaje na typovém štítku prezentují maximální parametry bez odporu, tj. když je hladina spodní vody na úrovni 0 m pro maximální účinnost nebo maximální tlak pro účinnost rovnou 0 l/min. Když se hladina spodní vody sníží, sníží se také maximální tlak, který může čerpadlo vytvořit. Prezentované parametry výrobku byly získány v laboratorních podmínkách, v provozních podmínkách je možný rozdíl +/- 10 %. Hmotnost a rozměry výrobků se mohou lišit v závislosti na výrobní šarži.
- Konstrukce

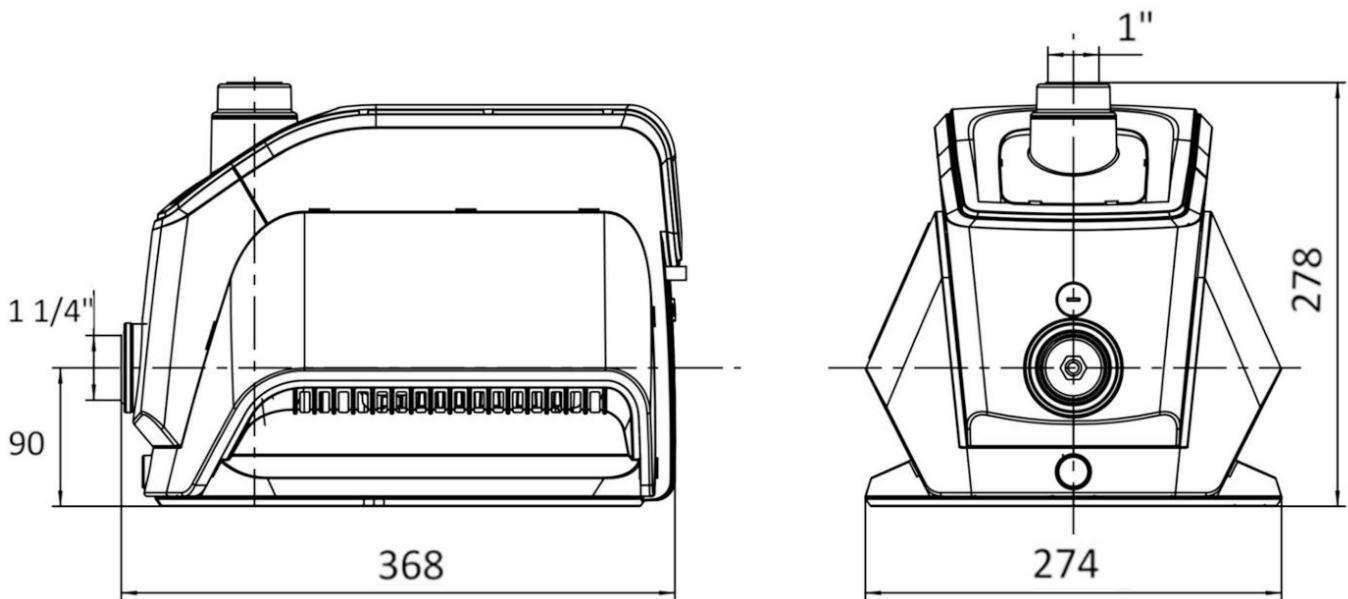
#### WZI 900 AUTO



### MAGNET 750 AUTO



### IQ 750 AUTO



## 5. INSTALACE

- zdraví a bezpečnost

### Elektrické zařízení



Před spuštěním zkontrolujte technický stav zařízení a napájecího kabelu. V případě poškození nepoužívejte. Ujistěte se, že zemnicí vodič zařízení je bezpečně a trvale připojen k zemi.

### Ostré hrany



Při připojování dávejte pozor na prvky, jako jsou závity nebo připojovací zdířky, které mohou mít ostré hrany a neopatrnost může způsobit pořezání nebo zaseknutí.

### - Počáteční kontrola stavu

Vyjměte zařízení z obalu a vizuálně zkontrolujte jeho technický stav, zda na pouzdru nejsou praskliny nebo uvolněné části uvnitř (drhnutí). V případě závady kontaktujte servis výrobce nebo distributora. Pokud vzhled zařízení nevzbuzuje námitky, můžete přistoupit k mechanické instalaci.

### - Mechanická instalace

Zařízení musí být instalováno na suchém, zastřešeném, větraném místě, v místnostech s vlhkostí nepřesahující 85%, okolní teplotou 0-40° a nesmí být vystaveno povětrnostním vlivům jako je slunce (UV záření), déšť, sníh popř. mráz . Zařízení instalujte ve vodorovné poloze, na stabilním povrchu, který zabrání pohybu zařízení vlivem vibrací. Doporučuje se použít gumovou protisklizovou vrstvu, která zároveň tlumí vibrace. Zajistěte mírné větrání, aby během provozu nedocházelo k nadměrnému zahřívání.

### - Hydraulická instalace

Na vstup a výstup čerpadla připojte hadice nebo potrubí s průřezy odpovídajícími jejich průměrům, změna průměrů na jiné průměry může způsobit neočekávané změny provozních parametrů a výrazně omezit rozsah parametrů. Použijte hydraulické podložky vyrobené například z pryže nebo teflonu. V případě vrtaných studní je nutné instalovat zpětný ventil přímo nad filtr studny. V případě prstencových vrtů je nutné použít hadici se sacím košem se zpětnou klapkou. Takový koš by neměl být namontován níže než 30 cm nad dnem studny a měl by být namontován alespoň 30 cm pod nejnižší hladinou vody, na kterou zrcadlo spadá. Koš nesmí být namontován v takové výšce, aby hrozilo jeho vynoření z vody, což povede k chodu čerpadla nasucho a jeho poškození.

**POZORNOST** SÁVACÍ POTRUBÍ MUSÍ MÍT VE SMĚRU Sklon SMĚRU, ABY V ŽÁDNÉM JEJÍM MÍSTĚ NENÍ SIFON, BRANÍCÍ ÚPLNĚMU A PŘESNĚMU NAPLNĚNÍ SYSTÉMU VODOU.

Spoje musí být provedeny dostatečnou silou, aby nedošlo k poškození spojů a k deformaci závitů v zařízení. Vyhněte se vícenásobným rozdílům v úrovních potrubí, aby nedošlo k "sifonu", udržujte mírný sklon směrem ke zdroji. Je-li zařízení napájeno vodou ze studny, nainstalujte na sací konec studny Y-sítka a zpětný ventil, aby se zabránilo samovypouštění potrubí.

**POZORNOST** antivibrační hadice by se neměly používat pro připojení čerpadla k sacímu systému z důvodu možnosti zaseknutí vnitřku hadice a zablokování průtoku vody, což může mít za následek suchý provoz a poškození čerpadla nebo hydroforu.

**POZORNOST** Všechny spoje by měly být utěsněny teflonem.



#### Těsnost instalace

Pamatujte, že všechny spoje vycházející ze zařízení a vstupující do zařízení jsou těsné, protože jakákoli netěsnost v instalaci: potrubí a spoje povede k nasávání vzduchovým čerpadlem. V takové situaci čerpadlo nedosáhne deklarovaných parametrů nebo bude pracovat bez vody, což může vést k jeho zničení. Netěsnosti mohou navíc způsobit zahlcení motoru a jeho poruchu. Před spuštěním zkontrolujte kvalitu spojů na vstupu a výstupu zařízení, abyste eliminovali možné netěsnosti nebo poklesy tlaku v systému.

### - Elektrická instalace

#### Elektrické připojení



Zařízení smí připojit k napájení pouze osoba s odpovídající kvalifikací a technickou přípravou. Napájecí zdroj musí být vybaven proudovým chráničem (RDC) s jmenovitým provozním rozdílovým proudem ne větším než 30 mA.

#### **VAROVÁNÍ**

Čerpadlo je napájeno 230V

#### **NEBEZPEČÍ**

Napájení čerpadla musí být účinně uzemněno! Zem je označena žlutozeleným vodičem.

#### **POZORNOST**

Výrobce není odpovědný za připojení k elektrické zásuvce s nesprávnými parametry, chybějící účinné uzemnění nebo chybějící proudový chránič (RDC).

**POZORNOST VŠECHNY PRÁCE NA ČERPADLE MUSÍ BÝT PROVÁDĚNY POUZE PO ODPOJENÍ PŘÍVOD ELEKTRICKÉ ENERGIE.**

**POZORNOST** Elektrická síť musí mít stejný výkon jako na výkonovém štítku.

**POZORNOST** Elektrická instalace napájející čerpadlo musí být vybavena vypínačem proudový chránič se jmenovitým provozním proudem  $I_n$  ne vyšším než 30 mA. Výrobce a

ručitel je zproštěn jakékoli odpovědnosti za škody způsobené lidem nebo věcem v důsledku přemostění napájení čerpadla přes příslušný spínač.

**POZORNOST** Čerpadlo musí být připojeno k elektrické instalaci pomocí zástrčky s uzemněnou zásuvkou (žlutozelený vodič je pro připojení a je uzemnění). Výrobce a garant jsou zproštěni jakékoli odpovědnosti za jakékoli škody způsobené lidem nebo věcem v důsledku nedostatku řádného uzemnění nebo ochrany.

**POZORNOST** Čerpadlo by mělo být připojeno k elektrické síti vybavené nadproudovou ochranou, např. M611, která ochrání motor čerpadla před možným přetížením. Jistič by měl být nastaven na maximální proud vinutí uvedený na typovém štítku. Pokud uživatel nepoužije tuto ochranu v případě poškození motoru v důsledku přetížení, náklady na opravu ponese uživatel.

**POZORNOST** Na mechanické poškození se nevztahuje bezplatná záruční oprava. Pokud je poškozena izolace kabelu, čerpadlo se nesmí používat, okamžitě kontaktujte garanta pro výměnu kabelu.

## 6. PROVOZ

### - Stav spuštění

**POZORNOST** Předpokladem pro uvedení do provozu je kontrola/implementace doporučení z bodu 4 a ujistit se, že všechny činnosti byly provedeny s náležitou péčí.

**POZORNOST** Zkontrolujte elektrické připojení k zásuvce a napájecí napětí.

**POZORNOST** Před prvním spuštěním nebo po delší době nepoužívání čerpadla se ujistěte že jak čerpadlo, tak sací systém jsou zaplaveny vodou.

### - První běh

**POZORNOST** **Instalaci a první uvedení do provozu by měla provádět kvalifikovaná a známá osoba návod k použití.**

Při utahování trubek nepoužívejte nadměrnou sílu z důvodu možnosti poškození výtlačného a sacího hrdla.

Před prvním spuštěním naplňte sací potrubí zcela vodou, aby čerpadlo nezačalo běžet nasucho. Chcete-li to provést, odšroubujte zátku v těle čerpadla a naplňte ji vodou (v zaplavovacím otvoru se objeví voda), počkejte, dokud částice vzduchu neuniknou z komory, a poté zátku uzavřete. Pro správné odvodu vzduchu musí být kohouty umístěné na výtlačném potrubí (před čerpadlem) během plnění čerpadla a sacího systému a prvním spuštěním otevřené. Správný provoz čerpadla by se měl ustálit do 3 minut a poté by měla být plnicí zátka řádně utažena.

**POZORNOST** Pokud čerpadlo běží a z kohoutků nevytéká voda, existuje podezření, že je instalace vadná prosakuje, pro jistotu nasadte na kohoutek hadici nebo umístěte výtok z kohoutku do misky s vodou a zkontrolujte, zda nejsou vzduchové bubliny. Pokud ano, došlo k netěsnosti v instalaci



sání. Provoz čerpadla v takovém případě, tedy bez průtoku vody, může vést k jeho zničení. Takové opravy budou placeny.

Pokud čerpadlo po několika minutách nezačne normálně pracovat, zkontrolujte, zda není zaplavený sací systém a zda v systému nejsou netěsnosti, kterými bude čerpadlo místo nasávání vody nasávat vzduch.

Po odčerpání vzduchu (systém se odvzdušní, když s vodou již nevychází žádný vzduch), můžete zavřít kohouty a ventily a nastavit tlakový spínač. Pokud je instalace těsná, čerpadlo se vypne, když je nádrž plná.

**POZORNOST** Pokud čerpadlo nepracuje správně, může být hladina vody v potrubí nízká odsávání nestačilo. Poté zastavte zařízení a opakujte operaci naplnění sacího potrubí. V případě opakovaných problémů se startováním viz záložka 10 DIAGNOSTIKA A OPRAVA nebo kontaktujte servis výrobce nebo distributora.

#### - Start čerpadla

Správně připojené zařízení bude čekat na signál k zapnutí nastavený uživatelem (vypouštění vody na výstupu ze systému, určitý pokles tlaku nebo periodické čerpání vody ze studny). V závislosti na nastaveném provozním režimu se zařízení automaticky zapne.

#### - Zastavení čerpadla

Po zastavení odběru vody na výstupu zařízení, zvýšení tlaku na vstupu nad nastavenou počáteční úroveň nebo po „vyprázdnění studny“ se zařízení automaticky vypne a přejde do režimu čekání na další cyklus. Při běžném provozu není potřeba zásah obsluhy a díky tichému provozu je použití čerpadla pohodlné a nenasákavé.

#### - Vyřazování z provozu

Podle způsobu použití zařízení můžeme rozlišit dva typy vypnutí: krátkodobé a dlouhodobé. V případě krátkých odstávek a stabilních okolních podmínek lze zařízení ponechat připojené k síti a vypnout jej lze pouze softwarově. Díky tomu bude zařízení po celou dobu připraveno k obnovení provozu a uživatel nebude muset opakovat instalační a montážní činnosti. V takové situaci regulátor zajistí, že části, které jsou v kontaktu s vodou, nebudou nalezeny a jednou za 24 hodin zapne zařízení na cca 20 sekund, aby byla zachována připravenost k provozu.

V případě plánovaného odpojení na delší dobu postupujte dle bodu 6. - 5. - 1

### **Příprava na vypnutí**

Programově zastavte zařízení, aby čerpadlo přestalo běžet a nespustilo se neočekávaně. Poté odpojte zařízení vytažením zástrčky ze síťové zásuvky.

#### Elektrické odpojení



Odpojení by měla provádět vhodně kvalifikovaná osoba se znalostmi a zkušenostmi v zacházení s elektrickými zařízeními, aby se předešlo zbytečným



nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

## NEBEZPEČÍ

**V žádném případě netahejte za elektrický kabel, může poškodit kabel a způsobit úraz elektrickým proudem nebo poškození zařízení.**

## POZORNOST

Další postup s odpojeným zařízením od napájení je popsán v části 3.3 Úložný prostor.

- Restartujte

Pokud byl výrobek připojen k instalaci (elektrické a hydraulické), ujistěte se, že voda v sacím potrubí je na odpovídající úrovni a že se nezměnily okolní podmínky. V této situaci je zařízení okamžitě připraveno k použití a není potřeba žádná další akce.

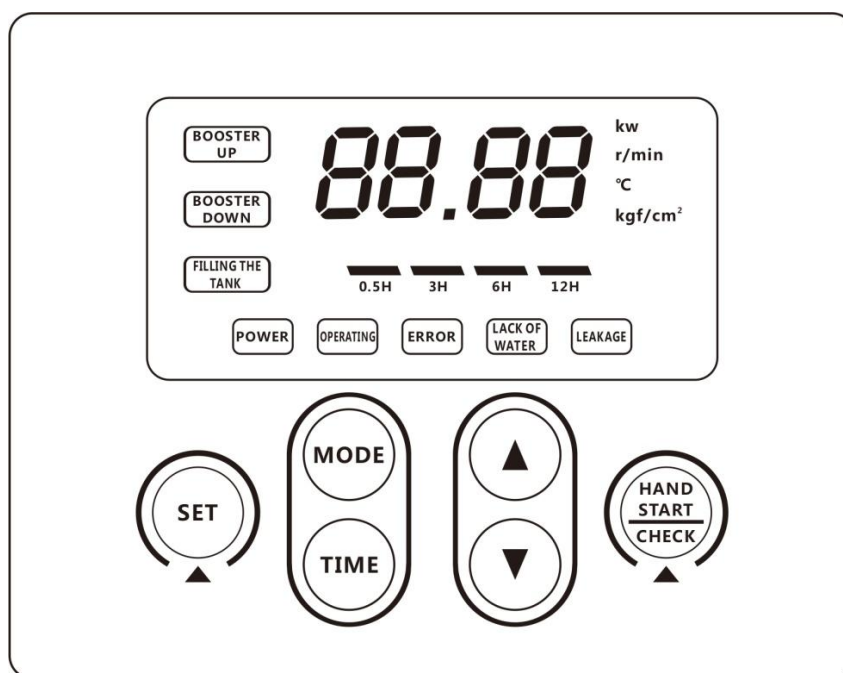
Pokud bylo zařízení odpojeno od instalace, postupujte jako při instalaci a prvním spuštění zopakováním postupu z bodů 5 a 6.

## 7. PROVOZ

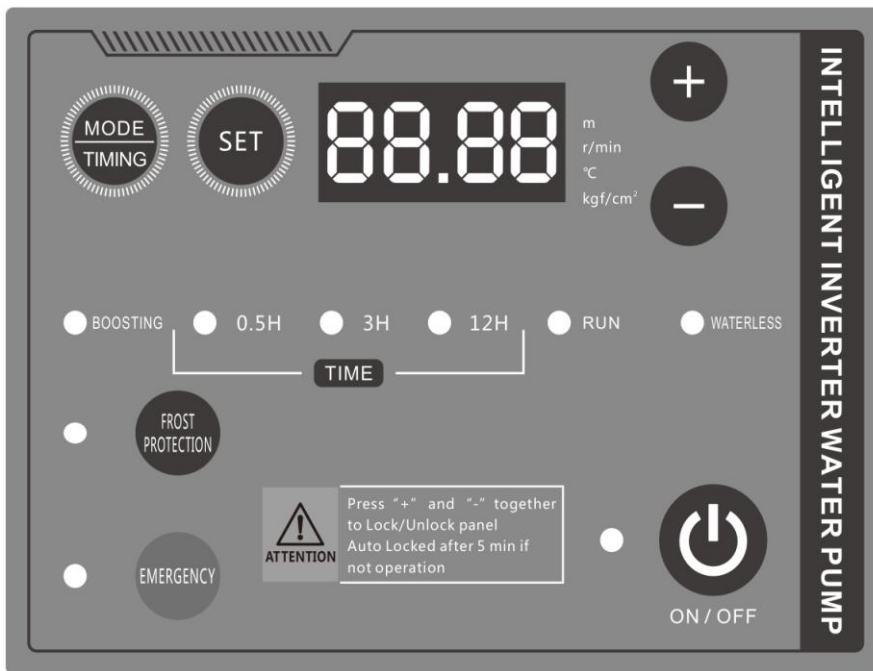
Činnosti popsané v této části návodu se týkají provozu zařízení již připojeného a připraveného k provozu. Popis ovládacího panelu a displeje byl vytvořen na základě celé skupiny zařízení a jeho vzhled (rozložení) na jednotlivých zařízeních se může mírně lišit. Obsluha a funkce zůstávají stejné pro všechny produkty této řady.

- Ovládací panel - výkres a popis

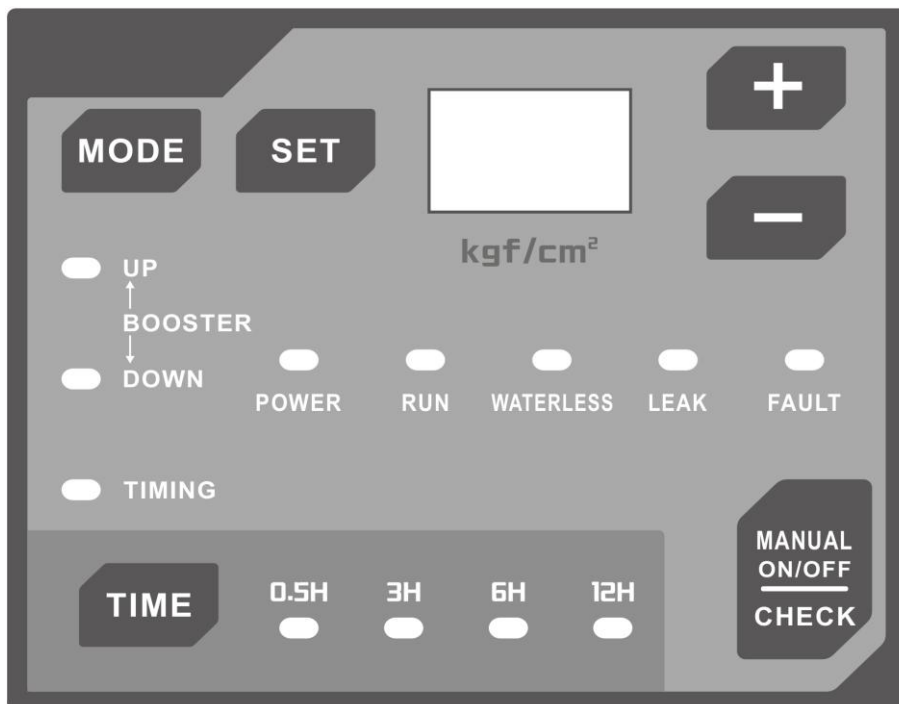
### IQ 750 AUTO



### MAGNET 750 AUTO





















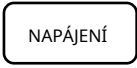









### WZI 900 AUTO



Aby bylo možné zvolit provozní režim čerpadla, musí být ovládací panel odblokován

současným podržením tlačítek a .  

Ne.	Knoflík	Funkce
1	 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Stiskněte pro výběr provozního režimu: (1)<b>booster-up</b>(2)<b>Booster-Down</b>(3)<b>Načasování</b></li> <li>2. Podržením 3s obnovíte tovární nastavení</li> </ol>
2		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vstup do nabídky nastavení.</li> <li>2. Výběrem zobrazíte položky nastavení na obrazovce.</li> <li>3. Uložení nastavené hodnoty.</li> </ol>
3	   	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamknutí/odemknutí ovládacího panelu: Stiskněte současně tlačítka a  </li> <li>2. Nastavte bod <u>cint</u> pracovní spojení stisknutím resp </li> <li>3. Změna nastavení zařízení</li> <li>4. Změna nastavení zobrazení</li> </ol>
4	 	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ruční vypínač provoz čerpadla.</li> <li>2. Dlouhé stisknutí způsobí, že čerpadlo běží nepřetržitě.</li> <li>3. Mazání upozornění</li> </ol>
5		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Výběr času restartu, používá se pouze v režimu <b>ČASOVÁNÍ (nepoužívá se v tlakových systémech)</b></li> </ol>
6		<p><b>K dispozici pouze u modelu MAGNET 750 AUTO</b></p> <p>Tlačítko aktivace režimu proti zamrznutí, čerpadlo se automaticky spustí, když teplota vody dosáhne 0°C. Čerpadlo se nevypne, dokud voda nedosáhne 30°C (možnost nastavení vypínací teploty v rozmezí 20-40°C)</p>
7		<p><b>K dispozici pouze u modelu MAGNET 750 AUTO</b></p> <p>Při poškození relé je možné čerpadlo spustit ručně a pomocí něj je možné upravit otáčky motoru.  Chcete-li čerpadlo vypnout, stiskněte tlačítko ON/OFF.</p>
Ne.	Indikátor	informace
8	   	<p>INDIKÁTOR ČASU RESTARTU:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Rozsvícený indikátor indikuje zvolený čas restartu; Zhasnutí</li> <li>- indikátory indikují žádný režim <b>NAČASOVÁNÍ</b>/ /Plnicí <b>(nepoužívá se v tlakových systémech)</b></li> </ul>
9		<p>Indikátor ON:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Zapnuto znamená, že je zařízení zapnuto,</li> <li>- Vypnuto znamená, že je zařízení vypnuté</li> </ul>

10		<p>Indikátor PROVOZU ZAŘÍZENÍ:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Stálé světlo signalizuje, že motor běží a čerpadlo dosáhlo nastaveného provozního tlaku;</li> <li>- Blikající signalizuje, že motor čerpadla běží, ale čerpadlo nedosáhlo nastaveného tlaku;</li> <li>- Indikátor nesvítí, znamená to, že motor čerpadla neběží.</li> </ul>
11		<p>Indikátor ERROR: Rozsvícený indikátor signalizuje poruchu nebo abnormální provoz zařízení na displeji  objeví se chybový kód (viz bod 8 - tabulka) Po Pokud je příčina závady odstraněna nebo problém sám zmizí, indikátor automaticky zhasne.</p>
12		<p>Indikátor DRY RUN: Indikátor se rozsvítí, když se čerpadlo zastaví kvůli nedostatku vody v sacím potrubí nebo netěsnosti sacího systému. Když je příčina odstraněna nebo problém sám zmizí, indikátor automaticky zhasne.</p>
13		<p>Indikátory PROVOZNÍHO REŽIMU: Rozsvícený indikátor indikuje aktuální provozní režim</p> <p><b>(Pro přetlakové systémy se používá pouze režim BOOSTER UP)</b></p>
14		<p>Indikátor LEAK: Indikátor se rozsvítí při mírném výboji na výtlačné straně. Navzdory varování čerpadlo funguje normálně. Po odstranění netěsnosti nebo samovolném vymizení poruchy se indikátor automaticky vypne.</p>
15		<p>LED segmentový displej: Zobrazení rychlých příkazů:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tovární nastavení</li> <li>- <small>Napájení</small></li> <li>- Kontrolní verze</li> <li>- Verze displeje (zobrazí se po zapnutí)</li> </ul> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Standardně se zobrazuje aktuální hodnota tlaku.</li> <li>2. Při editaci nastavení se zobrazí nastavení a parametry zařízení.</li> <li>3. Při výskytu závady nebo při abnormálním provozu se zobrazí chybový kód.</li> </ol>

## - Zamykání/odemykání panelu

Chcete-li odemknout ovládací panel, stiskněte současně tlačítka přesně stejným způsobem.

▲ a ▼ zamykání panelu

## - Volba provozního režimu

Stisknutím tlačítka **MODE** vyberte požadovaný provozní režim:

1. BOOSTER-UP - Zvýšení tlaku
2. BOOSTER-DOWN - Snížení tlaku
3. NAČASOVÁNÍ - Podle předpokládaného času

## - Nastavení pracovního tlaku čerpadla

Stisknutím tlačítek ▲ a ▼ nastavte požadovaný pracovní tlak a čerpadlo se automaticky spustí se mu přizpůsobí zvýšením nebo snížením otáček motoru.



## - Funkce BOOSTER-UP - regulace tlaku vody na výstupu z čerpadla.

### (HLAVNÍ REŽIM - TLAKOVÝ REŽIM)

Použití jako: místní zásobování vodou, tlakové instalace, závlahová čerpadla.

**Tovární nastavení pracovního tlaku: 2,8 bar / startovací tlak 1,96 bar.**

## - BOOSTER-DOWN - regulace tlaku na vstupu čerpadla.

(DOPLŇKOVÝ REŽIM - nepoužívá se pro natlakování)

Použití: regulace tlaku vody v nádrži před čerpadlem.

Tovární nastavení pracovního tlaku: 1,8 bar. Doporučuje se použít tovární nastavení.

## - ČASOVÁNÍ - plnění nádrže (cyklická práce)

(DOPLŇKOVÝ REŽIM - nepoužívá se pro natlakování)


Použití: cyklické čerpání vody ze studny nebo zdroje do výše uvedené nádrže, vyhýbání se častému nastavování časovače, vyhýbání se častému zapínání a vypínání zařízení. (Zapíná se v každém stanoveném čase a vypíná se po signálu z plováku, že nádrž je plná\*).

Tovární nastavení pracovního tlaku: 2,8 bar


\* Instalace musí být vybavena plovákovým ukazatelem hladiny v naplněné nádrži.

Knoflík **ČAS** slouží k nastavení vhodné doby mezi spínacími cykly: 0,5h, 3h, 6h a 12h.

- Resetování nastavení

Přidržením tlačítka  na cca 3s obnoví tovární nastavení zařízení.

- KONTROLA RUČNÍHO STARTU - automatický/ruční provoz

Stisknutí tlačítka  přepne čerpadlo do režimu ručního zapnutí a vypnutí.

Dlouhé podržení tlačítka způsobí nepřetržitý chod čerpadla.

Tlačítko se také používá k vymazání upozornění na abnormální provoz čerpadla.

- Další indikace na LED displeji

kw – výkon v kilowattech spotřebovaný čerpadlem,

r/min – otáčky motoru za minutu,

°C – teplota čerpaného média,

bar – jednotka zobrazené hodnoty pracovního tlaku.

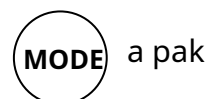
- Tovární nastavení:

MODELKA	Tlak pracovní	Tlak aktivace čerpadla (B01)	Vypínací tlak čerpadla při detekci úniku (B03)	Zpoždění (B04)	Dočasné vypnutí funkce B03 (B05)
WZ 900 AUTO	2,8 baru	1,96 bar (70 %)	1,5 baru	180. léta	00
IQ 750 AUTO	2,8 baru	1,96 bar (70 %)	1,5 baru	180. léta	00
MAGNET 750 AUTO	2,8 baru	1,96 bar (70 %)	1,5 baru	180. léta	00

**Rozsah nastavení aktivačního tlaku je od 0 do 80 % provozního tlaku. Pro továrně nastavený provozní tlak 2,8 bar bude zapínací tlak  $2,8 \text{ bar} \cdot 70 \% = 1,96 \text{ bar}$ .**

- Nastavení pracovních parametrů:

Stisknutím tlačítka spustíte čerpadlo v režimu regulace tlaku



a pak

vyberte požadovaný provozní režim:



Pro nastavení požadovaných parametrů pro dané funkci stiskněte tlačítko



poté pomocí tlačítek a vyberte funkci, pro kterou chcete nastavit požadované parametry,

po zvolení funkce znovu stiskněte tlačítko



a nastavte přednastavenou hodnotu pro danou funkci. Po nastavení parametru potvrďte nastavení

znovu tlačítko



## 1. NASTAVENÍ TLAKU BOOSTER-UP - Pressure - Up



Aby bylo možné zahájit proceduru nastavení tlaku v instalaci, před spuštěním čerpadla doporučujeme otevřít kohoutek, připojit čerpadlo k napájení, vypnout čerpadlo v ručním režimu při

knoflík



Zvyšování a snižování hodnot parametrů se provádí pomocí tlačítek ▲ a ▼.

Při nastavování parametrů blikají hodnoty na displeji, dokud se nastavení neuloží.

Pracovní tlak (zdvih) se nastavuje v rozmezí 1,00 – 8,00 bar. Přímou

stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ zvýší nebo sníží pracovní tlak.

Navigace: Stiskněte ▲ nebo ▼ a nastavte číslo 1.00 - 8.00 a poté stiskněte



nebo počkat 5s

pro automatické uložení nastavení.




Po nastavení určitého tlaku čerpadlo ručně restartujeme stisknutím tlačítka



zavřete kohoutek, pak čerpadlo začne nastavovat nastavený parametr tlaku.

## B01

Funkce automatické aktivace čerpadla při poklesu nastaveného tlaku ve výtlačném systému o nastavenou procentuální hodnotu v rozmezí 0-90%. (Tovární nastavení 80%). Příklad: pokud chceme, aby pracovní tlak našeho čerpadla byl 3,5 bar, pomocí funkce B01 můžeme nastavit tlak, při kterém bude čerpadlo aktivováno a musí být v rozmezí 0-90% hodnoty pracovního tlaku, tj. pro 3,5 bar musí být nastavený tlak mezi 0 a 2,8 bar.




Chcete-li to provést, stiskněte  vyberte pomocí tlačítek ▲ a ▼ "B01", stiskněte  nastavte hodnotu z rozsahu 0-80 a uložte stisknutím .

**Pokud se čerpadlo během provozu střídavě zapíná a vypíná, je nutné upravit spínací tlak.**

## B02

**Servisní funkce, vyhrazená servisním technikům.**

Funkce obrácení směru otáčení motoru. Normálně by se měl otáčet ve směru hodinových ručiček [00:Správně 01:Netovární výchozí 00].

Postup: Stiskněte  a pak tlačítka ▲ nebo ▼ zvolte "B02", potvrďte  a vyberte si nastavení [00 nebo 01] znovu potvrďte tlačítkem .

**POZORNOST**

**Při změně směru musí být motor zastaven.**

## B03

Funkce ochrany proti úniku z poškozeného výtlačného potrubí nebo úniku. Tovární nastavení 0,15 bar.

Pokud provozní tlak klesne pod nastavenou hodnotu [0-2,2 bar], čerpadlo to vyhodnotí jako netěsnost z výtlačného systému (např. v důsledku prasknutí potrubí) a po uplynutí doby nastavené funkcí B04 se vypne. .

Postup: Stiskněte  a pak tlačítka ▲ a ▼ zvolte "B03", potvrďte  pak nastavte hodnotu mezi 0-2,2. potvrďte .

**Funkci ochrany proti úniku lze deaktivovat funkcí B05.**

Pokud chceme, aby čerpadlo pracovalo na plný výkon, měl by být parametr B03 nastaven na 0.



## B04

Funkce nastavení času do vypnutí čerpadla v případě poškození čerpacího systému. (Doba zpoždění pro funkci B03).

Rozsah nastavení zpoždění lze zvolit v rozsahu 10-180s. Tovární nastavení 180s.

Postup: Stiskněte **SOUBOR** a pak tlačítka ▲ a ▼ zvolte "B04", potvrďte **SOUBOR** a pak, nastavte hodnotu mezi 10-180. potvrdit **SOUBOR**.

## B05

Funkce zapnutí nebo vypnutí ochrany proti úniku B03. Tovární nastavení je 00 (povoleno).

Postup: Stiskněte **SOUBOR** poté pomocí tlačítek ▲ a ▼ vyberte „B05“, potvrďte **SOUBOR** a pak, nastavte hodnotu v rozsahu 00-01. Parametr 00 - funkce povolena, 01 - funkce zakázána. potvrdit **SOUBOR**.

## B06

Funkce zobrazení: aktuální tlak nebo otáčky motoru za chodu čerpadla.

[00-tlak v barech, 01-otáčky motoru v Hz]. Tovární nastavení 00.

Postup: Stiskněte **SOUBOR** a pak tlačítka ▲ a ▼ zvolte "B06", potvrďte **SOUBOR** a pak, nastavte hodnotu v rozsahu: 00-01. potvrdit **SOUBOR**.

## B07

Funkce citlivosti signálu, který vypne čerpadlo při změnách tlaku v systému. Pokud se čerpadlo vypíná příliš rychle nebo se střídavě zapíná a vypíná, zvyšte hodnotu B07, a když se čerpadlo po ukončení spotřeby vody delší dobu nezastaví, snižte hodnotu B07.

Postup: Stiskněte **SOUBOR** a pak tlačítka ▲ a ▼ zvolte "B07", potvrďte **SOUBOR** a pak, nastavte hodnotu mezi 10-50. potvrdit **SOUBOR**.

## B08

### Servisní funkce, vyhrazená specializovaným instalatérům.

Funkce nastavení počtu čerpadel ve skupině. Pro jedno čerpadlo nastavte hodnotu B08 na 0. Maximální hodnota B08 může být 5 (tj. 6 čerpadel). Tovární nastavení 0.

Postup: Stiskněte **SOUBOR** a pak tlačítka ▲ a ▼ vyberte "B08", potvrďte **SOUBOR** a pak, nastavte hodnotu mezi 0-5. potvrdit **SOUBOR**.

## 8. ÚDRŽBA

Při běžném používání čerpadlo nevyžaduje údržbu ani pravidelné kontroly. Je však nutné pravidelně kontrolovat jeho technický stav, zejména těsnost a poškození spojů elektrického a hydraulického systému.

V případě, že zaznamenáte abnormální provoz zařízení (vibrace, vibrace atd.) nebo rušivé zvuky vycházející z motoru (chrastění ložisek, tření, skřípání, jiskření atd.), kontaktujte autorizované servisní středisko nebo zástupce výrobce .

**POZORNOST** PŘÍSNĚ PAMATUJTE, ŽE POKUD ČERPADLO NEBUDETE DLOUHOU DOBU NEŽ JEDEN DEN POUŽÍVAT, ODPOJTE HO OD ELEKTRICKÉHO NAPÁJENÍ.

V opačném případě, pokud dojde k úniku, existuje riziko, že se čerpadlo automaticky spustí, což může vést k zaplavení domu nebo čerpadla.

**POZORNOST** Pokud bude čerpadlo používáno v zimě, chraňte jej před mrazem. Veškeré opravy vzniklé poškozením čerpadla mrazem budou hrazeny.

Pokud však čerpadlo nebude používáno během období, kdy teploty mohou klesnout pod 0°C, vypustte z něj vodu. Nejjednodušší je vyšroubovat vypouštěcí šroub a naklonit čerpadlo, což usnadní vyprázdnění hydraulické komory čerpadla. Vezměte prosím na vědomí, že voda zbývající v čerpadle může způsobit poškození, na které se nevztahuje záruka.

## 9. DIAGNOSTIKA A OPRAVA

- Tabulka běžných problémů a jak je řešit.

Ne.	PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	NAVRHOVANÉ ŘEŠENÍ
1	Čerpadlo se nespustí.	Tlak v systému je vyšší než hodnota nastavená na ovladači.	Zvyšte provozní tlak na regulátoru nebo nastavte parametr B01.
		Hodnota parametru B01 je příliš nízká.	Zvyšte hodnotu parametru B01.
		Potrubí nebo kohoutek je ucpaný.	Zkontrolujte stav kohoutku a ventilu.
		Bez přívodu elektřiny	Zkontrolujte hlavní vypínač a správné zapojení zástrčky do zásuvky
		přerušení napájení proudovou diferencíální ochranou	Ověření správnost instalace Podle elektrikář bezpečnost a
		Operace blokována bezpečností	Kontrola sacího systému, zpětného ventilu, přípojek a hladiny vody.
		Vzduch v sacím systému	Zkontrolujte, že sací potrubí od místa připojení k čerpadlu má po celé délce konstantní sklon dolů.

2	Čerpadlo se nezastaví.	Vadný snímač tlaku.	Vyměňte snímač tlaku.
		Únik potrubí nebo kohoutku.	Zkontrolujte stav kohoutku a ventilu.
		Pracovní tlak je příliš vysoký.	snížit nastavení tlak pracovní.
		Motor pracuje obráceně.	Změňte směr otáčení motoru pomocí parametru B02.
		Vypouštění bez čerpadla nebo ochrana proti úniku je deaktivována.	Změňte nastavení parametrů B03 a B05, abyste povolili ochranu proti úniku.
	Vzduch v sacím systému	Zkontrolujte těsnost sacího systému, zejména zpětného ventilu	
3	Čerpadlo běží, ale nečerpá vodu.	Motor pracuje obráceně.	Změňte směr otáčení motoru pomocí parametru B02.
		Ucpané potrubí nebo zpětný ventil nelze otevřít.	Zkontrolovat průchodnost potrubí a zpětný ventil.
		Nedostatek vody.	Počkejte, až se nádrž znovu naplní.
		Netěsnost sacího systému	Šek instalace sání tj. potrubí, přípojky, zpětný ventil, sací koš.
4	Upozornění na nedostatek vody.	Velký kolísání tlak voda vést k chybnému posouzení nedostatku vody regulátorem.	Změňte parametr B05 na 01.
		Příliš velký průtok vede k příliš nízkému tlaku v tělese čerpadla.	snížit parametr B03 nebo použijte omezovací ventil.
		Výstupní průměr je příliš velký.	Snižte průměr výstupu nebo použijte omezovací ventil.
		Nedostatek vody.	Počkejte, až se nádrž naplní.
5	Čerpadlo střídavě zapíná a vypíná	netěsnosti tlakové instalace	Utěsněte vypouštěcí systém
		Netěsnost sacího systému	Utěsněte sací systém

Poruchy a řešení uvedené v tabulce jsou pouze příklady nejběžnějších problémů a nevylučují jiné typy poruch a řešení. Pokud problémy přetrvávají i po dodržení doporučení v tabulce, kontaktujte prosím specializovaný (autorizovaný) servis nebo se obraťte na zástupce výrobce.

- Tabulka zobrazených chyb a jak je opravit.

Ne.	CHYBOVÝ KÓD	ZPŮSOBIT	ŘEŠENÍ
1	E01	Nízké napětí. Vstupní napětí pod 130V (1 fáze)	1. Zvyšte napětí nad 180 V (1 fáze). Chyba automaticky zmizí a čerpadlo se zase vrátí do práce. 2. Použít stabilizátor Napětí.
2	E02	Napětí překročeno. Vstupní napětí nad 280 V (1 fáze)	1. Snižte na 280 V (1 fáze) Chyba automaticky zmizí a čerpadlo se zase vrátí do práce. 2. Použít stabilizátor Napětí.
3	E03	Chyba snímače tlaku.	1. Vypněte Napájení. Odpojit a zapněte drát senzor tlak. 2. Zkontrolujte Všechno připojení v ovladači. 3. Vyměňte signální kabel snímače. 4. Vyměňte snímač tlaku.
4	E04	Teplota zařízení je příliš vysoká.	1. Ochladte vnitřní modul pod 80°C. Čerpadlo se vrátí do normálního provozu. 2. Instalujte čerpadlo na lépe větrané místo.
5	E05	Ochrana proti přetížení čerpadla.	Šek podmínky práce čerpadla.
6	E06	Snímač teploty čerpadla nefunguje. <b>(Pro čerpadlo MAGNET 750 AUTO)</b>	1. Vychladte zařízení. 2. Vyměňte senzor teplota.
7	E07	Konflikt počtu čerpadel.	Zkontrolovat Množství čerpadla v nastavení B08 a zadejte správnou hodnotu.
8	E08	Chybějící fáze / nadproud. Zablokované oběžné kolo motoru nebo poškozené oběžné kolo čerpadla. Možná rez nebo znečištění uvnitř tělesa čerpadla.	1. Vyměňte rotor čerpadla, čistý rez nebo znečištění. 2. Vyměňte elektromotor.

9	E09	Nadproudová ochrana.	1. Zkontrolujte a vyměnit ochrana motoru. 2. Rušení Mimo životní prostředí.
10	E10	Chyba spouštění	
11	E11	Chyba připojení čerpadla	1. Zkontrolujte připojení a odstraňte chybu. 2. Znovu připojte vodiče.
12	E13	Chyba komunikace mezi displejem a ovladačem.	Zkontrolujte připojení displeje k ovladači.

## - Automatická ochrana zařízení

Inteligentní čerpadla IBO WZI 900 AUTO, MAGNET 750 AUTO, IQ 750 AUTO mají automatickou ochranu, takže pokud se čerpadlo z nějakého důvodu samo vypne, zkontrolujte nejprve chybový kód na displeji.

Pracovní režim	Metoda moc v voda	Čas očekávání zatímco nedostatek vody	Je čas znovu zkontrolovat přívod vody po zastavení čerpadla kvůli nedostatku vody v nádrži.
BOOSTER-UP	Studna	3 minuty	1h, 2h, 4h, 8h a kontrolujte každých 8h, dokud není dostatek vody.
	Potrubí zdroj napájení	3 minuty	1h, 2h, 4h, 8h a kontrolujte každých 8h, dokud není dostatek vody. Po připojení přívodu vody se čerpadlo okamžitě spustí.
BOOSTER-DOWN		3 minuty	1h, 2h, 4h, 8h a kontrolujte každých 8h, dokud není dostatek vody.
NAČASOVÁNÍ	Studna	3 minuty	Nastavený čas 0,5h, 3h, 6h, 12h.
	Potrubí zdroj napájení	3 minuty	Nastavený čas 0,5h, 3h, 6h, 12h. Po připojení přívodu vody se čerpadlo okamžitě spustí.

## - Natlakování

Zařízení může fungovat jako domácí posilovací stanice. Když je tlak v systému vyšší než nastavený pracovní tlak, čerpadlo zůstane vypnuté, což šetří energii. Když tlak v systému klesne pod nastavený pracovní tlak, čerpadlo se aktivuje.

## 10. LIKVIDACE



Výše uvedený symbol znamená, že likvidace použitého zařízení s jiným odpadem je zakázána. Podrobné informace k tomuto tématu získáte na sběrnách komunálního odpadu, městských úřadech, obecních úřadech.

Opotřebované zařízení je nutné likvidovat jako odpad pouze v rámci tříděného sběru odpadu organizovaného Sítí komunálních sběrů elektroodpadu. Spotřebitel má právo bezplatně vrátit odpadní elektrické a elektronické zařízení (OEEZ) v síti distributora zařízení, velkoobchodu nebo prodejny, kde zboží zakoupil, za předpokladu, že vrácené zařízení je správného typu a plní stejnou funkci, jako nově zakoupené zařízení. Vzhledem k tomu, že zařízení je vyrobeno z mnoha

různých komponentů jako je motor, hydraulické díly, elektrické a elektronické díly, je vhodné před předáním přístroj rozebrat na komponenty z jednoho materiálu, např. kov (měď, hliník, ocel), pryž, plasty atd.

### POZORNOST

Odpovědnost za správnou likvidaci vždy nese uživatel zařízení.



**ROK OZNAČENÍ ZAŘÍZENÍ ZNAČKOU CE .....**  
**(ZADAL PRODEJCE OD HODNOTÍCÍ ŠTÍTEK ZAŘÍZENÍ)**

## 11. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

### ES/EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ MODUL A

1. Čerpadla: WZI900 AUTO, MAGNET 750 AUTO, IQ 750 AUTO,
2. Dambat Jastrzębski SKA Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLSKO, e-mail: [biuro@dambat.pl](mailto:biuro@dambat.pl)
3. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.
4. Povrchová čerpadla a hydrofony z řady typů uvedených v bodě 1.
5. S plnou odpovědností prohlašujeme, že čerpadla, na která se toto prohlášení vztahuje, jsou vyrobená v souladu s následujícími směrnici a odkazy na harmonizované normy v nich obsažené:

- Směrnice MD č. 2006/42/ES
- Směrnice LVD č. 2014/35/EU
- Směrnice EMC č. 2014/30/EU

#### Použité normy:

EN 809:1998 + A1:2009+AC:2010, EN60204-1:2006+A1:2009+AC:2010, EN 60335-1:2012+AC:2014, EN 60335-2-41:2003 +A1 +A2:2010, PN-EN 62233:2008+AC:2008, PN-EN 55014-2:2015-06, PN-EN 55014-1:2017, EN 61000-3-3:2013, PN -EN 6100 3-2:2014

2023-03-23

Adam Jastrzębski

